

Betreuungsverfügung | Dyspozycja pacjenta co do osoby opiekuna prawnego

Ich | **Ja**,

Name, Vorname | *nazwisko, imię*

Geburtsdatum | *data urodzenia*

Geburtsort | *miejsce urodzenia*

Adresse | *adres*

Telefon, Telefax, E-Mail | *telefon, faks, e-mail*

lege hiermit für den Fall, dass ich infolge Krankheit oder Behinderung meine Angelegenheiten ganz oder teilweise nicht mehr selbst besorgen kann und deshalb ein Betreuer für mich bestellt werden muss, Folgendes fest:

niniejszym ustaliam na wypadek zaistnienia sytuacji, w której z powodu choroby lub niesprawności nie będę w stanie samodzielnie zająć się w całości lub częściowo swoimi sprawami i z tego względu będzie istniała konieczność ustanowienia dla mnie opiekuna prawnego, co następuje:

- **Zu meinem Betreuer/meiner Betreuerin soll bestellt werden:
Moim opiekunem prawnym należy ustanowić poniższą osobę:**

Name, Vorname | *nazwisko, imię*

Geburtsdatum | *data urodzenia*

Geburtsort | *miejsce urodzenia*

Adresse | *adres*

Telefon, Telefax, E-Mail | *telefon, faks, e-mail*

- **Falls die vorstehende Person nicht zum Betreuer oder zur Betreuerin bestellt werden kann, soll folgende Person bestellt werden: | Jeśli ww. osoba nie będzie mogła zostać ustanowiona moim opiekunem prawnym, takowym należy ustanowić następującą osobę:**

Name, Vorname | *nazwisko, imię*

Geburtsdatum | *data urodzenia*

Geburtsort | *miejsce urodzenia*

Adresse | *adres*

Telefon, Telefax, E-Mail | *telefon, faks, e-mail*

- **Auf keinen Fall soll zum Betreuer/zur Betreuerin bestellt werden:
W żadnym wypadku opiekunem prawnym nie może zostać:**

Name, Vorname | *nazwisko, imię*

Geburtsdatum | *data urodzenia*

Geburtsort | *miejsce urodzenia*

Adresse | *adres*

Telefon, Telefax, E-Mail | *telefon, faks, e-mail*

- **Zur Wahrnehmung meiner Angelegenheiten durch den Betreuer/die Betreuerin habe ich folgende Wünsche:
W odniesieniu do czynności podejmowanych przez opiekuna prawnego życzę sobie:**

1.

2.

3.

4.

Ort, Datum | *miejsowość, data*

Unterschrift | *podpis*